



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

See Section 1.
Voir Section 1.

**BID SOLICITATION
INVITATION À SOUMISSIONNER**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-120001/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande 10064674/B	Amendment No. - N° de modification
---	------------------------------------

Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier 10064674
---	--

No of Page/ N° de page	6
---------------------------	---

Date of Solicitation – Date de la demande 2018-11-08

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à : See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1
--

Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 – Invitation et directives à l’intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 – INVITATION ET DIRECTIVES À L’INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Modalités de la DDS:

La présente DDS est émise conformément à l’arrangement en matière d’approvisionnement (AMA) en fauteuils de bureau du fournisseur, qui fait partie de la série d’AMA émise par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-120001/PQ. Les modalités de l’AMA du fournisseur s’appliquent à la présente DDS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s’engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente DDS.

Processus concurrentiel ou **Fournisseur conforme unique**

Pour un processus concurrentiel:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants AVEC sa soumission:

- Les renseignements demandés par le Canada à l’annexe A;

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada:

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes:
 1. La liste de prix publiée courante, indiquant l’escompte, en pourcentage, offert au Canada.
 2. Une copie des factures payées pour une qualité et une quantité semblables de biens, de services ou les deux vendus à d’autres clients.
 3. Une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d’œuvre directe, des matières directes et des articles achetés, les frais généraux des services techniques et des installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.
 4. Toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Volet général ou **Volet Stratégie d’approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA)**

Évaluation des soumissions

Une équipe d’évaluation composée de représentants du Canada et Stantec Architecture évalue les soumissions.

DDS émis par :	
Ministère, organisme ou société d’État de l’utilisateur désigné (UD) : Personne-ressource pour cette demande de soumissions :	Voir la section 2, paragraphe 4.1.

Date de clôture de la DDS - Présentation d’une soumission :	
Les soumissions doivent être présentées à l’autorité contractante à la date, l’heure et dans le format indiquées ci-dessous.	
- Au plus tard à la date et à l’heure limites :	2018-11-23 14h00 Heure avancée du Centre (HAC)
- Format de soumission de l’offre	<input checked="" type="checkbox"/> Copie électronique
- À l’adresse de courriel (le cas échéant) (Copie électronique)	TPSGC.RODGAGM-WRABMM.PWGSC@tpsgc-pwqsc.gc.ca
Demandes de renseignements sur la DDS	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de la DDS à l’autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de la DDS. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	3 jours ouvrables

SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-120001/PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigences relatives à la sécurité	
	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité en annexe B du présent contrat, le cas échéant. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités ci-dessous (l'article coché s'applique).	
2.1	a.	<input checked="" type="checkbox"/> L'entrepreneur peut être accompagné; cote de sécurité non exigée. IL EST INTERDIT à tout employé de l'entrepreneur de PÉNÉTRER ou de RÉALISER DES TRAVAUX dans des locaux où se trouvent des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS, sauf si l'employé y circule avec un accompagnateur fourni par le ministère ou l'organisme bénéficiant du mandat réalisé.
	b.	<input type="checkbox"/> Cote(s) de sécurité exigée(s). L'entrepreneur doit avoir l'autorisation de sécurité conforme aux exigences énoncées à l'annexe B du présent document.
	c.	<input type="checkbox"/> Il n'y a aucune exigence de sécurité associée à ce contrat.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante / Utilisateur désigné	
	Nom :	Colin Simard
	Titre :	Agent des achats stagiaire
	Ministère, organisme ou société d'État :	Services publics et Approvisionnement Canada
	Adresse :	100-167 Lombard Avenue Winnipeg, MB R3B 0T6
	Numéro de téléphone :	204-583-7859
	Courriel :	Colin.Simard@pwgsc-tpsgc.gc.ca
4.2	Responsable du projet [À compléter lors de l'attribution du contrat]	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Numéro de téléphone :	
	Numéro de télécopieur :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A, tableau 9	
5.	Paiement	
	Mode de paiement	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples
	Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui précède.	
6.	Facturation	
	En plus de respecter les modalités de facturation du document complémentaire Addenda à l'EO 6B/6C, l'entrepreneur enverra l'original et une copie de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement:	
	Nom de l'organisation et personne-ressource :	
	Adresse:	
7.	Contrat de défense (La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.)	
	<input type="checkbox"/>	Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense , L.R.C. (1985), ch. D-1.

**ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

Dans un contrat subséquent, on entend par « soumission » l’engagement du fournisseur et par « soumissionnaire », l’entrepreneur.

Produit : Fauteil Pivotant B

Tableau 1 – Produits (fauteuils)

Section A – BESOIN DE L’UD					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Description	Couleurs de rembourrage	Types de roulettes		Qté	Numéro de modèle [L’ajouter s’il ne figure pas dans la section A]	Prix Unitaire Ferme** \$	Total multiplié [Qté x Prix] \$
		Catégorie, p. ex. Bleu	Pour moquette*	Pour surface dure*				
1	fauteuil pivotant de bureau ou de conférence <i>Volet : Général</i> <i>Appuie-tête: Aucun</i> <i>Hauteur du Dossier : Dossier standard</i> <i>Support Lombaire: Fixe</i> <i>Accoudoirs : Accoudoirs en "T" Fixe</i> <i>Profondeur de siège : Semi-Fixe</i> <i>Verrouillages du siège et du dossier : Verrouillable ou bloquable en plusieurs positions</i> <i>Mécanisme d’inclinaison : Combiné</i> <i>Rembourrage : Revêtement du dossier en tissu respirant/tissu du siège</i>		X		107			
* Ne s’applique pas au fauteuil. ** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l’AMA.					Total multiplié pour tous les produits :			\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L’UD					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N° du produit tiré du tableau 1	Emplacement	Qté	Date voulue (AA/MM/JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l’heure ci-dessous**	Prix Ferme \$	Total multiplié (Qté x Prix) \$	
1	<i>Ministère de la Justice Canada</i> <i>410 22^{ème} Rue Est</i> <i>Saskatoon, Saskatchewan</i> <i>S7K 5T6</i>	107	2019-01-31	En dehors des heures normales de travail	(A) (M) (J) (H)			
* Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l’AMA, annexe A, article 5. ** Si le fournisseur n’ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l’heure voulues.					Total multiplié pour toutes les livraisons :			\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L’UD					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du tableau 1	Emplacement	Qté	Date voulue (AA/MM/JJ)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l’heure ci-dessous**	Prix Ferme \$	Total multiplié (Qté x Prix) \$
1	<i>Ministère de la Justice Canada</i> <i>410 22^{ème} Rue Est</i> <i>Saskatoon, Saskatchewan</i> <i>S7K 5T6</i>	107	<i>From 2019-02-04</i> <i>To</i> <i>2019-02-22</i>	Heures normales de travail	(A) (M) (J) (H)		

DEMANDE DE SOUMISSIONS (DDS) – FAUTEUILS DE BUREAU

* Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'AMA, annexe A, article 5. ** Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues.	Total multiplié pour toutes les livraisons :	\$
---	--	----

Tableau 4 – Produits optionnels (fauteuils) Sans objet

Tableau 5 – Livraison optionnelle Sans objet

Tableau 6 – Installation optionnelle Sans objet

Tableau 7 – Aspects connexes

1.	Couleurs de rembourrage	
1.1	<p>Pour chacun des fauteuils énumérés dans le tableau 1 ci-dessus, l'entrepreneur doit fournir à l'autorité contractante dans les deux jours ouvrables suivant l'attribution du contrat, des renseignements sur tous les noms et les couleurs de rembourrage offerts dans la catégorie de couleur précisée. Ces renseignements descriptifs doivent prendre la forme d'échantillons de couleurs ou de documents montrant les couleurs réelles.</p> <p>Dans les deux jours ouvrables suivant la réception de tous les renseignements descriptifs par l'autorité contractante, celle-ci enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de couleurs du Canada pour chacun des fauteuils figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les fauteuils correspondant au choix de couleurs du Canada dans la catégorie en question. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
2.1	Plateformes de chargement/Emplacement	
A	Emplacement	<p><i>Ministère de la Justice Canada</i> 410 22^{ème} Rue Est Saskatoon, Saskatchewan S7K 5T6</p> <p>La zone de chargement est accessible par la 4^{ème} Avenue Nord, du côté nord de la tour</p>
B	Plateforme	Pas de quai disponible, seulement une zone de chargement
C	Ascenseur	No freight elevator but ceiling can be removed in one passenger car for extra room
D	Porte	Un ensemble de portes doubles pour hommes - hauteur 87 "x 67"
2.2	Monte-charge	
2.3	Autre (préciser)	
3.	Continuité des attestations	
	En présentant une soumission en réponse à la DDS, le soumissionnaire atteste qu'il (et que tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations ci-dessous énumérées dans les parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire concernant les fauteuils de bureau :	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi	
3.3	Conformité de reconnaissance du fauteuil écologique (ne s'applique qu'aux soumissionnaires dont les fauteuils proposés sont reconnus comme tels dans l'AMA)	
3.4	Conformité du produit	
3.5	Attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau s'il n'a pas été rempli par le soumissionnaire)

1	Total des produits (tableau 1)	\$
2	Total de livraison (tableau 2)	\$
3	Total d'installation (tableau 3)	\$
4	Prix total évalué (de la soumission)* (1 + 2 + 3) :	\$
5	Taxes applicables :	\$
6	Montant total estimatif du contrat (7+8) :	\$

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix total évalué (de la soumission) » devient le « Prix du contrat ».

Tableau 9 – Représentant de l’entrepreneur

1.	Représentant de l’entrepreneur pour le soumission at du contrat	
	Nom:	Numéro de telephone :
		Numéro de télécopieur :
		Courriel :
		Autre :